

GCD 923407

 New release information
 May 2017

Jean-Marie Leclair Violin Concertos


Jean-Marie Leclair
Violin Concertos

 Op 7 - Nos 1, 3, 4 & 5
 Paris, c.1737

Fabio Biondi, solo violin & direction
Europa Galante
PROGRAMME
Jean-Marie Leclair (1697-1764)

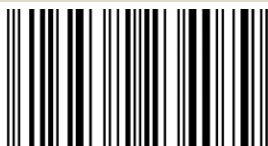
 01-03 Violin Concerto Op 7 no 3 in C major
 Allegro – Adagio – Allegro assai

 04-06 Violin Concerto Op 7 no 4 in F major
 Allegro – Adagio – Allegro

 07-09 Violin Concerto Op 7 no 5 in A minor
 Vivace – Largo – Allegro assai

 10-12 Violin Concerto Op 7 no 1 in D minor
 Allegro – Aria (Gratoso) – Vivace

PRODUCTION DETAILS

 Total playing time: 59:28
 Recorded in Padua (San Francesco Grande,
 Sala Carità), Italy, in November 2016
 Engineered and produced by Fabio Framba
 Executive producer: Carlos Céster
 Booklet essay by Louis Castelain
 English – Français – Deutsch
 Made in Austria


8 424562 234079

NOTES (ENG)

Jean-Marie Leclair epitomized the idea of an eighteenth-century virtuoso-composer, one whose compositional output largely reflects his activity as a performer. Whilst the French school possessed precursors such as Jean-Féry Rebel, it is very much to Leclair that it owes its genuine development. The virtuoso violinist became a highly sought-after teacher, and a full generation of musicians were recipients of his teaching.

Leclair published twelve concertos for violin in two sets, Op 7 (c.1737) and Op 10 (c.1743). The Op 7 collection, of which four concertos have been included in this recording, is without doubt partially made up of works which Leclair performed at the Concert Spirituel between 1728 and 1736.

Today, we are aware of the style employed by Leclair in his violin playing through his own writings and concert reviews from the time. His uncompromising ideal of performance is of a truly Apollonian nature: precision and integrity in execution, economy with the use of effects, accurate intonation and nobility of expression – all features brought to this new recording by Fabio Biondi and his already legendary ensemble, Europa Galante. The scholar Louis Castelain of the Centre de Musique Baroque de Versailles provides the booklet notes.

NOTES (FRA)

Jean-Marie Leclair fut au XVIII^e siècle l'archétype du compositeur virtuose dont l'œuvre reflète dans une grande mesure son activité (et son art !) d'interprète. Malgré des prédécesseurs de l'excellence de Jean-Féry Rebel, c'est à Leclair que l'école française doit sa véritable évolution. Le violoniste virtuose fut aussi un maître très recherché qui eut pour élève toute une génération de musiciens.

Leclair publia douze concertos pour violon en deux séries : l'Opus 7 (vers 1737) et l'Opus 10 (vers 1743). La première – dont quatre concertos sont présentés dans ce disque – comprend très certainement quelques œuvres que Leclair interpréta au Concert Spirituel entre 1728 et 1736.

Nous connaissons aujourd'hui les particularités stylistiques de Leclair grâce à ses écrits et aux commentaires de ses concertos. Son idéal sans complaisance possède une nature clairement apollinienne : précision et plénitude de l'exécution, sobriété de l'usage des effets, justesse absolue et noblesse de l'expression – toutes ces facettes se retrouvent dans l'interprétation de Fabio Biondi et de son ensemble déjà légendaire, Europa Galante. Le musicologue Louis Castelain, du Centre de Musique Baroque de Versailles, est l'auteur des notes du programme incluses dans le livret.

NOTAS (ESP)

Jean-Marie Leclair fue el arquetipo del virtuoso-compositor en el siglo XVIII, en que su obra refleja en gran medida su actividad como intérprete. Aunque la escuela francesa tuvo precursores como Jean-Féry Rebel, lo cierto es que es sobre todo a Leclair a quien debe su genuina evolución. El virtuoso violinista fue un profesor muy demandado, y una entera generación de músicos fueron sus alumnos.

Leclair publicó doce conciertos para violín, en dos colecciones: Opus 7 (hacia 1737) y Opus 10 (hacia 1743). La primera de ellas –de la que en este disco se ofrecen cuatro conciertos– contiene con total seguridad algunas de las obras que Leclair interpretó en el Concert Spirituel entre 1728 y 1736.

En nuestros días, conocemos bien las características interpretativas de Leclair a través de sus propios escritos y de reseñas de conciertos. Su ideal sin compromisos es de naturaleza claramente apolínea: precisión e integridad en la ejecución, economía en el uso de efectos, afinación perfecta y nobleza de expresión – todo ello facetas aportadas a esta grabación por Fabio Biondi y su ya legendario conjunto, Europa Galante. El musicólogo Louis Castelain, del Centre de Musique Baroque de Versailles, es el autor de las notas al programa incluidas en el libretto.

NOTIZEN (DEU)

Jean-Marie Leclair verkörpert den Archetypus des komponierenden Virtuosen im 18. Jahrhundert, dessen Oeuvre größtenteils seine Tätigkeit als Instrumentalist widerspiegelt. Die französische Violinsschule hatte Vorläufer wie Jean-Féry Rebel, aber ihren eigentlichen Aufschwung verdankt sie Jean-Marie Leclair. Dieser virtuose Geiger war ein gefragter Lehrer, der eine ganze Generation von Musikern ausbildete.

Leclair veröffentlichte zwölf Violinkonzerte in zwei Sammlungen: Opus 7 (ca. 1737) und Opus 10 (ca. 1743). Die Sammlung Opus 7, aus der vier Konzerte auf dieser CD zu hören sind, besteht zweifellos zum Teil aus Konzerten, die Leclair zwischen 1728 und 1736 im Concert Spirituel aufführte.

Leclairs Geigenspiel und seine Auffassungen zu diesem Thema sind uns durch seine eigenen schriftlichen Äußerungen und durch Konzertkritiken überliefert. Sein kategorisches Interpretationsideal war wahrhaft apollinisch: Präzision und Sauberkeit der Ausführung, sparsamer Umgang mit Effekten, Angemessenheit und Würde des Ausdrucks – diese Charakteristika macht sich Fabio Biondi auf der vorliegenden neuen Aufnahme mit seinem legendären Ensemble Europa Galante zu Eigen. Der informative Booklettext stammt aus der Feder des Musikwissenschaftlers Louis Castelain vom Centre de Musique Baroque de Versailles.